



MOTOROLA SOLUTIONS

UL Approvals

MOTOTRBO™

XiR™/DP/DGP

Product Listing

(For Use in Hazardous [Classified] Locations)

Document number: MN003035A01



LMR Device for HAZ LOC is certified by UL to standards ANSI/TIA 4950 and CAN/CSA C22.2 NO. 157-92 and CAN/CSA C22.2 NO. 213-15.

Classification Rating Division 1, Class I, Groups C, D; Class II Groups E, F, G; Class III. T3C. Tamb = -25 °C to +60 °C, and Classification Rating Division 2, Class I, Groups A, B, C, D. Intrinsically Safe Sécurité Intrinsèque when used with Motorola Solutions Battery PMNN4511A, 7.4V.

Motorola Solutions, Inc.
1303 E. Algonquin Rd.,
Schaumburg, IL 60196, U.S.A.



MN003035A01-AC

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.
© 2016 and 2018 Motorola Solutions, Inc.
All rights reserved.



Operational Cautions for Intrinsic Safe Equipment

Radio units must be ordered with the intrinsic safety option and shipped from the Motorola Solutions manufacturing facility with the hazardous location certification label. Radio will not be upgraded to this capability or labeled once they have been shipped.

Operational Cautions



WARNING

- DO NOT substitute components. Substitution in component could void the intrinsic safety rating and result in unsafe condition of hazardous areas.
- DO NOT change batteries or accessories in hazard areas, To reduce the risk of ignition of a flammable atmosphere, battery pack must only be changed in non-flammable areas.
- Unauthorized modification, or incorrect repair or service to the intrinsically safe product could adversely affect the certification rating and result in unsafe condition in hazardous areas.
- DO NOT operate equipment in a hazardous atmosphere unless it is a type especially qualified (for example, UL Approved) for such use. An explosion or fire may result.
- DO NOT operate a UL Approved Product in a hazardous atmosphere if it has been physically damaged (for example, cracked housing). An explosion or fire may result.
- DO NOT replace or change accessories in a hazardous atmosphere. Contact sparking may occur while installing or removing accessories and cause an explosion or fire.
- DO NOT disassemble a UL Approved Product unit in any way that exposes the internal electrical circuits of the unit.

Operational Warnings



WARNING

- To avoid risk of fire, explosion and burns to the Li-Ion Battery PMNN4511A, DO NOT disassemble, crush or heat above 100 °C (212 °F) or incinerate.
- Failure to use a Motorola Solutions intrinsically safe battery or accessory specifically certified for that radio unit will negate the certification rating and could result in unsafe condition in hazardous areas.
- DO NOT disassemble an intrinsically safe product in any way that exposes the internal circuits of the unit. This could result in unsafe condition in hazardous areas.
- Unauthorized modification, or incorrect repair or service to the intrinsically safe product could adversely affect the certification rating and result in unsafe condition in hazardous areas.
- Use of non-Motorola Solutions parts or substitution of parts will void the intrinsic safety approval rating of the Motorola Solutions unit and could result in unsafe condition in hazardous areas.

The following Radio Models, Batteries, and Audio Accessories, can be used with the Radio model series.

XiR, DP, DGP Series and Super Tanapas

Model Number*	Super Tanapa Number XiR, DGP, DP	Product Name
UHF Wideband, 403–527 MHz, Limited Keypad		
H69RDQ9RA1AN	PMUE5095A	DP3661e, XiR E8628i
H69RDQ9RA1AN	PMUE5095B	DP3661e, XiR E8628i
UHF Wideband, 403–527 MHz, Non-Keypad		
H69RDC9RA1AN	PMUE4186B	DP3441e, XiR E8608i, DGP 8050e Elite
H69RDC9VA1AN	PMUE4186C	DP3441e, XiR E8608i, DGP 8050e Elite
H69RDC9VA1AN	PMUE4348B	XiR E8600i
H69RDC9VA1AN	PMUE4348C	XiR E8600i
VHF, 136–174 MHz, Limited Keypad		
H69JDQ9RA1AN	PMUD3420A	DP3661e, XiR E8628i
H69JDQ9RA1AN	PMUD3420B	DP3661e, XiR E8628i
VHF, 136–174 MHz, Non-Keypad		
H69JDC9RA1AN	PMUD3265B	DP3441e, XiR E8608i, DGP 8050e Elite
H69JDC9RA1AN	PMUD3265C	DP3441e, XiR E8608i, DGP 8050e Elite
H69VDC9VA1AN	PMUD3275B	XiR E8600i
H69VDC9VA1AN	PMUD3275C	XiR E8600i
350–400 MHz, Limited Keypad		
H69NDQ9RA1AN	PMUD3421A	XiR E8628i
H69NDQ9RA1AN	PMUD3421B	XiR E8628i
350–400 MHz, Non-Keypad		
H69NDC9RA1AN	PMUD3297B	XiR E8608i, DGP 8050e Elite
H69NDC9RA1AN	PMUD3297C	XiR E8608i, DGP 8050e Elite
H69NDC9VA1AN	PMUD3299B	XiR E8600i
H69NDC9VA1AN	PMUD3299C	XiR E8600i

* Regional prefix –AA (NAG), –AZ (Asia), –LA (Latin America), or –MD (Europe)

Batteries

Option Number	Kit Number	Description
QA06541Ax*	PMNN4511A	IMPRES High Capacity Li-Ion Battery (2900 mAh)

Batteries

QA06658Ax	PMNN4511A	IMPRES High Capacity Li-Ion Battery (2900 mAh)
-----------	-----------	--

* Optional suffix may be added for –AU (Australia), –IND (India), or –CHN (China)

Antennas

Kit Number	Description
PMAE4071A	UHF Stubby Antenna (470–527 MHz)
PMAE4070A	UHF Stubby Antenna (440–490 MHz)
PMAE4069A	UHF Stubby Antenna (403–450 MHz)
PMAD4119A	VHF Stubby Antenna (136–148 MHz)
PMAD4120A	VHF Stubby Antenna (146–160 MHz)
PMAD4121B	VHF Stubby Antenna (160–174 MHz)
PMAD4133A	VHF Stubby Antenna (360–400 MHz)
PMAD4136A	VHF Stubby Antenna (350–380 MHz)

Accessories

Kit Number*	Description
PMLN4620B	D-Shell Receive Only Earpiece (3.5 mm)
PMLN5727A	Earpiece In-line Microphone/Push-to-Talk, Swivel, Mag One
PMLN5731A	Heavy Duty Headset with Noise Canceling, In-line Push-To-Talk
PMLN5732A	Earset with Boom Microphone, Mag One
PMLN5733A	Earbud with In-line Microphone/Push-to-Talk, Mag One
PMLN6635A	Lightweight Headset
PMLN6754A	3-Wire Surveillance Kit with Quick Disconnect Adapter and Clear Acoustic Tube, Black
PMLN6755A	3-Wire Surveillance Kit with Quick Disconnect Adapter and Clear Acoustic Tube, Beige
PMLN6757A	Adjustable D-Style Earpiece Accessory Kit with In-line Microphone and Push-to-Talk
PMLN6761A	Breeze Headset, Mag One
PMLN6763A	Behind-the-Head Heavy Duty Headset
PMLN7269A	2-Wire Surveillance Kit, Black
PMLN7270A	2-Wire Surveillance Kit, Beige
PMLN7465A	Over-the-Head Heavy Duty Headset
PMMN4071A	IMPRES Large Remote Speaker Microphone, Noise Canceling, IP54, 3.5 mm Jack
PMMN4073A	IMPRES Small Remote Speaker Microphone, 3.5 mm Jack
PMMN4075A	Small Remote Speaker Microphone, IP57, No Audio Jack, without Emergency
PMMN4076A	Small Remote Speaker Microphone, IP54, 3.5 mm Jack, without Emergency
RLN4885B	Receive Only Earbud for Remote Speaker Microphone, 3.5 mm Jack, Short Coiled Cable

Accessories

Kit Number*	Description
RLN4941A	Receive Only Earpiece with Translucent Tube, 3.5 mm Jack, Short, Coiled Cable, Receive Only
WADN4190B	Receive Only Earpiece
PMMN4071AL	IMPRES Large Remote Speaker Microphone, Noise Canceling, IP54, 3.5 mm Jack, with Larger Coil Cable
PMMN4073AL	IMPRES Small Remote Speaker Microphone, 3.5 mm Jack, with Larger Coil Cable
PMMN4075AL	Small Remote Speaker Microphone, IP57, No Audio Jack, without Emergency, with Larger Coil Cable
PMMN4076AL	Small Remote Speaker Microphone, IP54, 3.5 mm Jack, without Emergency, with Larger Coil Cable

* Regional prefix may be added for –AA (NAG), –AZ (Asia), –LA (Latin America), or –MD (Europe)



MOTOROLA SOLUTIONS

Aprobaciones por UL

MOTOTRBO™

XiR™/DP/DGP

Listado de productos

(Para uso en lugares peligrosos [clasificados])

Número de documento: MN003035A01



El dispositivo LMR para lugares peligrosos cuenta con la certificación de UL según los estándares ANSI/TIA 4950 y CAN/CSA C22.2 N.º 157-92 y CAN/CSA C22.2 N.º 213-15. Rango de clasificación División 1, Clase I, Grupos C, D; Clase II Grupos E, F, G; Clase III. T3C. Temperatura ambiente = de -25 °C a +60 °C, Rango de clasificación División 2, Clase I, Grupos A, B, C, D. Intrínsecamente seguro, Sécurité Intrinsèque, cuando se utiliza la batería Motorola Solutions PMNN4511A, 7,4 V.

Motorola Solutions, Inc.
1303 E. Algonquin Rd.,
Schaumburg, IL 60196, EE. UU.



MN003035A01-AC

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC y se utilizan bajo licencia. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos dueños.

© 2016 y 2018 Motorola Solutions, Inc.

Todos los derechos reservados.



Precauciones de funcionamiento para equipos intrínsecamente seguros

Las unidades de radio se deben pedir con la opción de seguridad intrínseca y se deben enviar desde las instalaciones de fabricación de Motorola Solutions con la etiqueta de certificación para lugares peligrosos. Los radios no se actualizarán para incluir esta funcionalidad ni se etiquetarán una vez que se hayan enviado.

Precauciones sobre el funcionamiento



ADVERTENCIA

- NO sustituya los componentes. La sustitución de los componentes puede anular el certificado de seguridad intrínseca y puede provocar una situación poco segura en zonas peligrosas.
- NO cambie las baterías o los accesorios en zonas peligrosas. Para reducir el riesgo de ignición de una atmósfera inflamable, el paquete de batería solo debe cambiarse en zonas no inflamables.
- Cualquier modificación no autorizada, mantenimiento o reparación incorrectos de los productos intrínsecamente seguros podría afectar negativamente el rango de clasificación y podría provocar una condición poco segura en zonas peligrosas.
- NO opere el equipo en una atmósfera peligrosa a menos que sea un tipo especialmente calificado (por ejemplo, aprobado por UL) para dicho uso. Podría producirse un incendio o una explosión.
- NO utilice un producto aprobado por UL en una atmósfera peligrosa si tiene algún daño físico (por ejemplo, carcasa rota). Podría producirse un incendio o una explosión.
- NO sustituya ni cambie los accesorios en una atmósfera peligrosa. Mientras se instalan o se quitan los accesorios, pueden producirse chispas en el contacto y provocar una explosión o un incendio.
- NO desmonte la unidad de un producto aprobado por UL de ninguna manera que exponga los circuitos internos de la unidad.

Advertencias operacionales



ADVERTENCIA

- Para evitar el peligro de incendio, explosión y quemaduras con la batería de iones de litio PMNN4511A, NO la desmonte, aplaste, caliente por encima de 100 °C (212 °F) ni la incinere.
- No utilizar baterías o accesorios intrínsecamente seguros de Motorola Solutions certificados específicamente para dicha unidad de radio anulará el rango de clasificación y podría provocar condiciones poco seguras en zonas peligrosas.
- NO desarme un producto intrínsecamente seguro de ninguna manera que exponga los circuitos internos de la unidad. Esto podría provocar una situación poco segura en áreas peligrosas.
- Cualquier modificación no autorizada, mantenimiento o reparación incorrectos de los productos intrínsecamente seguros podría afectar negativamente el rango de clasificación y podría provocar una condición poco segura en zonas peligrosas.
- El uso de piezas que no son de Motorola Solutions o la sustitución de estas anulará la calificación de aprobación de seguridad intrínseca de la unidad Motorola Solutions y podría provocar una condición poco segura en zonas peligrosas.

Los siguientes modelos de radio, baterías y accesorios de audio se pueden utilizar con la serie del modelo de radio.

Series XiR, DP, DGP y Super Tanapas

Número de modelo*	Super Tanapa número XiR, DGP, DP	Nombre del producto
Banda ancha UHF, 403 a 527 MHz, teclado limitado		
H69RDQ9RA1AN	PMUE5095A	DP3661e, XiR E8628i
H69RDQ9RA1AN	PMUE5095B	DP3661e, XiR E8628i
Banda ancha UHF, 403 a 527 MHz, sin teclado		
H69RDC9RA1AN	PMUE4186B	DP3441e, XiR E8608i, DGP 8050e Elite
H69RDC9VA1AN	PMUE4186C	DP3441e, XiR E8608i, DGP 8050e Elite
H69RDC9VA1AN	PMUE4348B	XiR E8600i
H69RDC9VA1AN	PMUE4348C	XiR E8600i
VHF, 136 a 174 MHz, teclado limitado		
H69JDQ9RA1AN	PMUD3420A	DP3661e, XiR E8628i
H69JDQ9RA1AN	PMUD3420B	DP3661e, XiR E8628i
VHF, 136 a 174 MHz, sin teclado		
H69JDC9RA1AN	PMUD3265B	DP3441e, XiR E8608i, DGP 8050e Elite
H69JDC9RA1AN	PMUD3265C	DP3441e, XiR E8608i, DGP 8050e Elite
H69VDC9VA1AN	PMUD3275B	XiR E8600i
H69VDC9VA1AN	PMUD3275C	XiR E8600i
350 a 400 MHz, teclado limitado		
H69NDQ9RA1AN	PMUD3421A	XiR E8628i
H69NDQ9RA1AN	PMUD3421B	XiR E8628i
350 a 400 MHz, sin teclado		
H69NDC9RA1AN	PMUD3297B	XiR E8608i, DGP 8050e Elite
H69NDC9RA1AN	PMUD3297C	XiR E8608i, DGP 8050e Elite
H69NDC9VA1AN	PMUD3299B	XiR E8600i
H69NDC9VA1AN	PMUD3299C	XiR E8600i

* Prefijo regional –AA (NAG), –AZ (Asia), –LA (Latinoamérica) o –MD (Europa)

Baterías

Número de opción	Número del kit	Descripción
QA06541Ax*	PMNN4511A	Batería de iones de litio IMPRES de alta capacidad (2900 mAh)

Baterías

QA06658Ax	PMNN4511A	Batería de iones de litio IMPRES de alta capacidad (2900 mAh)
-----------	-----------	---

* Se puede agregar el sufijo opcional para –AU (Australia), –IND (India) o –CHN (China)

Antenas

Número del kit	Descripción
PMAE4071A	Antena reducida UHF (470 a 527 MHz)
PMAE4070A	Antena reducida UHF (440 a 490 MHz)
PMAE4069A	Antena reducida UHF (403 a 450 MHz)
PMAD4119A	Antena reducida VHF (136 a 148 MHz)
PMAD4120A	Antena reducida VHF (146 a 160 MHz)
PMAD4121B	Antena reducida VHF (160 a 174 MHz)
PMAD4133A	Antena reducida VHF (360 a 400 MHz)
PMAD4136A	Antena reducida VHF (350 a 380 MHz)

Accesorios

Número del kit*	Descripción
PMLN4620B	Auricular de solo recepción D-Shell (3,5 mm)
PMLN5727A	Auricular con micrófono/push-to-talk integrados, giratorio, Mag One
PMLN5731A	Auriculares de uso intensivo con push-to-talk integrado y reducción de ruido
PMLN5732A	Auricular con micrófono Boom, Mag One
PMLN5733A	Auricular con micrófono/push-to-talk integrados, Mag One
PMLN6635A	Auriculares ligeros
PMLN6754A	Kit de vigilancia de 3 cables con adaptador Quick Disconnect y tubo acústico transparente, negro
PMLN6755A	Kit de vigilancia de 3 cables con adaptador Quick Disconnect y tubo acústico transparente, beige
PMLN6757A	Kit de accesorios para auricular ajustable estilo D con micrófono y push-to-talk integrados
PMLN6761A	Auriculares ultraligeros, Mag One
PMLN6763A	Auriculares de uso intensivo para detrás de la cabeza
PMLN7269A	Kit de vigilancia de 2 cables, negro
PMLN7270A	Kit de vigilancia de 2 cables, beige
PMLN7465A	Auriculares de uso intensivo para usar sobre la cabeza
PMMN4071A	Micrófono con altavoz remoto grande IMPRES, reducción de ruido, IP54, conector de 3,5 mm
PMMN4073A	Micrófono con altavoz remoto pequeño IMPRES, conector de 3,5 mm
PMMN4075A	Micrófono con altavoz remoto pequeño, IP57, sin conector de audio, sin emergencia
PMMN4076A	Micrófono con altavoz remoto pequeño, IP54, conector de 3,5 mm, sin emergencia

Accesorios

Número del kit*	Descripción
RLN4885B	Auricular receptor para micrófono con altavoz remoto, conector de 3,5 mm, cable en espiral corto
RLN4941A	Auricular receptor con tubo transparente, conector de 3,5 mm, cable en espiral corto
WADN4190B	Auricular de solo recepción
PMMN4071AL	Micrófono grande con altavoz remoto IMPRES, reducción de ruido, IP54, conector de 3,5 mm, con cable en espiral largo
PMMN4073AL	Micrófono pequeño con altavoz remoto IMPRES, conector de 3,5 mm, con cable en espiral largo
PMMN4075AL	Micrófono pequeño con altavoz remoto, IP57, sin conector de audio, sin función de emergencia, con cable en espiral largo
PMMN4076AL	Micrófono pequeño con altavoz remoto, IP54, conector de 3,5 mm, sin función de emergencia, con cable en espiral largo

* Se puede agregar el sufijo regional para –AA (NAG), –AZ (Asia), –LA (Latinoamérica) o –MD (Europa)



MOTOROLA SOLUTIONS

Lista de Produtos
MOTOTRBO™
XiR™/DP/DGP com
Aprovação UL
(Para uso em locais de risco [Confidenciais])

Número do documento: MN003035A01



O dispositivo LMR para HAZ LOC é certificado pela UL para as normas ANSI/TIA 4950 e CAN/CSA N° C22.2. 157-92 e CAN/CSA C22.2 N° 213-15. Divisão de Classificação 1, Classe I, Grupos C, D; Classe II Grupos E, F, G; Classe III. T3C. Temperatura ambiente = -25 °C a +60 °C e Divisão de Classificação 2 Classe I, Grupos A, B, C, D. Intrinsecamente seguro (Sécurité Intrinsèque) quando usado com Bateria da Motorola Solutions PMNN4511A, 7,4 V.

Motorola Solutions, Inc.
1303 E. Algonquin Rd.,
Schaumburg, IL 60196, EUA



MN003035A01-AC

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS e o logotipo M estilizado são marcas comerciais ou marcas registradas da Motorola Trademark Holdings, LLC e são usadas sob licença. Todas as demais marcas registradas são de propriedade de seus respectivos proprietários.

© 2016 e 2018 Motorola Solutions, Inc.
Todos os direitos reservados.



Cuidados na Operação de Equipamento de Segurança Intrínseca

As unidades de rádio devem ser solicitadas com as opções de segurança intrínsecas e enviadas da fábrica da Motorola Solutions com a etiqueta de certificação de local de risco. Os rádios não serão atualizados com este recurso ou etiquetados após terem sido enviados.

Cuidados Operacionais



AVISO

- NÃO substitua as peças. A substituição de peças pode anular a classificação de segurança intrínseca e resultar na condição não segura de áreas de risco.
- NÃO troque as baterias nem os acessórios em áreas de risco. Para reduzir o risco de ignição de uma atmosfera inflamável, o conjunto de baterias deve ser trocado apenas em áreas não inflamáveis.
- Modificação não autorizada, reparo ou serviço incorreto em produtos intrinsecamente seguros podem afetar de maneira prejudicial a classificação da certificação e resultar em condição não segura em áreas de risco.
- NÃO opere o equipamento em atmosferas de risco a menos que seja um tipo especialmente qualificado (por exemplo, aprovado pela UL). O resultado poderá ser uma explosão ou fogo.
- NÃO opere um produto aprovado pela UL em atmosferas de risco se ele estiver danificado fisicamente (por exemplo, parte externa rachada). O resultado poderá ser uma explosão ou fogo.
- NÃO substitua nem troque os acessórios em uma atmosfera de risco. Faíscas por contato podem ocorrer durante a instalação ou remoção de acessórios e causar uma explosão ou incêndio.
- NÃO desmonte uma unidade de produto aprovada pela UL de forma a expor os circuitos elétricos internos da unidade.

Avisos Operacionais



AVISO

- Para evitar riscos de incêndio, de explosão e queimaduras na Bateria de Íon de Lítio PMNN4511A, NÃO desmonte, triture nem exponha a calor superior a 100 °C (212 °F) ou incinere.
- Deixar de utilizar uma bateria intrinsecamente segura da Motorola Solutions ou o acessório especificamente certificados para um determinado rádio irá anular a classificação da certificação e pode causar uma condição insegura em áreas de risco.
- NÃO desmonte um produto intrinsecamente seguro de forma a expor os circuitos internos da unidade. Isso pode resultar em uma condição insegura em áreas de risco.
- Modificação não autorizada, reparo ou serviço incorreto em produtos intrinsecamente seguros podem afetar de maneira prejudicial a classificação da certificação e resultar em condição não segura em áreas de risco.
- A utilização de peças que não sejam da Motorola Solutions ou a substituição delas anulará a classificação de aprovação de segurança intrínseca da unidade da Motorola Solutions e pode resultar em condição não segura em áreas de risco.

Os seguintes Modelos de rádio, baterias e Acessórios de Áudio podem ser usados com a série de modelo de rádio.

Série e Super Tanapas XiR, DP, DGP

Número do Modelo*	Número Super Tanapa XiR, DGP, DP	Nome do Produto
Banda Larga UHF, 403–527 MHz, Teclado Limitado		
H69RDQ9RA1AN	PMUE5095A	DP3661e, XiR E8628i
H69RDQ9RA1AN	PMUE5095B	DP3661e, XiR E8628i
Banda Larga UHF, 403–527 MHz, Sem Teclado		
H69RDC9RA1AN	PMUE4186B	DP3441e, XiR E8608i, DGP 8050e Elite
H69RDC9VA1AN	PMUE4186C	DP3441e, XiR E8608i, DGP 8050e Elite
H69RDC9VA1AN	PMUE4348B	XiR E8600i
H69RDC9VA1AN	PMUE4348C	XiR E8600i
VHF, 136–174 MHz, Teclado Limitado		
H69JDQ9RA1AN	PMUD3420A	DP3661e, XiR E8628i
H69JDQ9RA1AN	PMUD3420B	DP3661e, XiR E8628i
VHF, 136–174 MHz, Sem Teclado		
H69JDC9RA1AN	PMUD3265B	DP3441e, XiR E8608i, DGP 8050e Elite
H69JDC9RA1AN	PMUD3265C	DP3441e, XiR E8608i, DGP 8050e Elite
H69VDC9VA1AN	PMUD3275B	XiR E8600i
H69VDC9VA1AN	PMUD3275C	XiR E8600i
350–400 MHz, Teclado Limitado		
H69NDQ9RA1AN	PMUD3421A	XiR E8628i
H69NDQ9RA1AN	PMUD3421B	XiR E8628i
350–400 MHz, Sem Teclado		
H69NDC9RA1AN	PMUD3297B	XiR E8608i, DGP 8050e Elite
H69NDC9RA1AN	PMUD3297C	XiR E8608i, DGP 8050e Elite
H69NDC9VA1AN	PMUD3299B	XiR E8600i
H69NDC9VA1AN	PMUD3299C	XiR E8600i

* Prefixo regional –AA (NAG), –AZ (Ásia), –LA (América Latina) ou –MD (Europa)

Baterias

Número da Opção	Número do Kit	Descrição
QA06541Ax*	PMNN4511A	Bateria IMPRESS de Íon de Lítio de Alta Capacidade (2900 mAh)
QA06658Ax	PMNN4511A	Bateria IMPRESS de Íon de Lítio de Alta Capacidade (2900 mAh)

* O sufixo opcional pode ser adicionado para –AU (Austrália), –IND (Índia) ou –CNH (China)

Antenas

Número do Kit	Descrição
PMAE4071A	Antena Grossa UHF (470–527 MHz)
PMAE4070A	Antena Grossa UHF (440–490 MHz)
PMAE4069A	Antena Grossa UHF (403–450 MHz)
PMAD4119A	Antena Grossa VHF (136–148 MHz)
PMAD4120A	Antena Grossa VHF (146–160 MHz)
PMAD4121B	Antena Grossa VHF (160–174 MHz)
PMAD4133A	Antena Grossa VHF (360–400 MHz)
PMAD4136A	Antena Grossa VHF (350–380 MHz)

Acessórios

Número do Kit*	Descrição
PMLN4620B	Fone de Ouvido Apenas de Recepção D-Shell (3,5 mm)
PMLN5727A	Fone de Ouvido com Microfone Integrado/Push-to-Talk, Giratório, Mag One
PMLN5731A	Fone de Ouvido Reforçado com Cancelamento de Ruído, Push-To-Talk Integrado
PMLN5732A	Fone com Microfone com Haste, Mag One
PMLN5733A	Fone Intra-auricular com Microfone Integrado/Push-to-Talk, Mag One
PMLN6635A	Fones Leves
PMLN6754A	Kit de Vigilância de 3 fios com Adaptador de Desconexão Rápida e Tubo Acústico Transparente, Preto
PMLN6755A	Kit de Vigilância de 3 Fios com Adaptador de Desconexão Rápida e Tubo Acústico Transparente, Bege
PMLN6757A	Kit de Acessório de Fone de Ouvido Ajustável em D com Microfone Integrado e Push-to-Talk
PMLN6761A	Headset Breeze, Mag One
PMLN6763A	Headset Resistente Usado Atrás da Cabeça
PMLN7269A	Kit de Vigilância de 2 Fios, Preto
PMLN7270A	Kit de Vigilância de 2 Fios, Bege
PMLN7465A	Headset Resistente Over-the-Head
PMMN4071A	Microfone de Alto-falante Remoto IMPRES Grande, Cancelamento de Ruído, IP54, Entrada de 3,5 mm
PMMN4073A	Microfone de Alto-falante Remoto IMPRES Pequeno, Entrada de 3,5 mm
PMMN4075A	Microfone de Alto-falante Remoto Pequeno, IP57, Sem Entrada de Áudio, sem Emergência
PMMN4076A	Microfone de Alto-falante Remoto Pequeno, IP54, Entrada 3,5 mm, sem Emergência
RLN4885B	Fone de Ouvido Apenas Receptor para Microfone de Alto-falante Remoto, Entrada de 3,5 mm, Cabo Espiralado Curto

Acessórios

Número do Kit*	Descrição
RLN4941A	Fone de Ouvido Somente Receptor com Tubo Translúcido, Entrada de 3,5 mm, Cabo Espiralado Curto, Apenas Receptor
WADN4190B	Fone de Ouvido Somente para Recepção
PMMN4071AL	Microfone com Alto-falante Remoto IMPRES Grande, Cancelamento de Ruído, IP54, Entrada de 3,5 mm, com cabo espiralado grande
PMMN4073AL	Microfone com Alto-Falante Remoto IMPRES Pequeno, Entrada de 3,5 mm, com cabo espiralado grande
PMMN4075AL	Microfone com Alto-falante Remoto Pequeno, IP57, Sem Entrada de Áudio, sem Emergência, com cabo espiralado grande
PMMN4076AL	Microfone com Alto-Falante Remoto Pequeno, IP54, Entrada de 3,5 mm, sem Emergência, com cabo espiralado grande

* O prefixo regional pode ser adicionado para –AA (NAG), –AZ (Ásia), –LA (América Latina) ou –MD (Europa)

UL 认证
MOTOTRBO™
XiR™/DP/DGP
产品列表
(用于危险[分类]位置)
文档编号: MN003035A01



用于危险位置的 LMR 设备经过 UL 认证，符合标准 ANSI/TIA 4950 和 CAN/CSA C22.2 NO.157-92 和 CAN/CSA C22.2 NO.213-15。分类等级第 1 部分、类别 I，组 C、D；类别 II 组 E、F、G；类别 III。T3C.环境温度 = -25 °C 至 +60 °、分类等级第 2 部分，类别 I，组 A、B、C、D。使用 Motorola Solutions 认可的电池 PMNN4511A, 7.4V 本质上确保安全性。

Motorola Solutions, Inc.
1303 E. Algonquin Rd.,
Schaumburg, IL 60196, U.S.A.



MN003035A01-AC

MOTOROLA、MOTO、MOTOROLA SOLUTIONS 和标志性的 M 徽标是 Motorola Trademark Holdings, LLC 的商标或注册商标，必须获得授权才可使用。所有其他商标均为其各自所有者的财产。

© 2016, 2018 Motorola Solutions, Inc.
保留所有权利。



本质安全型设备的操作注意事项

对讲机设备必须随本质安全选件一同订购，并在从 Motorola Solutions 制造厂发货时贴有危险位置认证标签。一旦发货，对讲机便不会升级至此功能或贴上此标签。

操作注意事项



警告

- 不要替换组件。替换组件可能导致本质安全等级受到影响，并造成危险区域出现不安全状况。
- 不要在危险区域更换电池或附件。为了降低易燃气体被点燃的风险，只能在非易燃区域更换电池组。
- 未经授权而对本安型产品进行修改或错误维修和修理，可能会影响认证等级，并导致危险区域出现不安全状况。
- 不要在危险环境中操作设备，除非设备经过专门认证（如经 FM 认证）可在此类环境中使用。否则，可能会引起爆炸或火灾。
- 如果存在硬件损坏（如外壳破损），**请勿**在危险环境中操作经 UL 认证的产品。否则，可能会引起爆炸或火灾。
- 不要在危险环境中更换附件。安装或拆卸附件时可能会出现接触火花，进而引起爆炸或火灾。
- 在拆开经 UL 认证的产品设备时，**请勿**暴露设备的内部电路。

操作警告



警告

- 为避免发生火灾、爆炸和烧坏的锂离子电池 PMNN4511A，请勿拆卸、挤压或高于 100 °C (212 °F) 加热或进行焚烧。
- 如不使用经专门认证可用于该对讲机的 Motorola Solutions 本安型电池或附件，将会导致认证等级无效，并可能导致危险区域出现不安全状况。
- 在拆开本安型产品时，请勿暴露设备的内部电路。这可能导致危险区域出现不安全状况。
- 未经授权而对本安型产品进行修改或错误维修和修理，可能会影响认证等级，并导致危险区域出现不安全状况。
- 使用非 Motorola Solutions 部件或部件替代品将导致 Motorola Solutions 设备本质安全认可等级无效，并可能导致危险区域出现不安全状况。

以下对讲机型号、电池和音频附件可与此对讲机型号系列搭配使用。

XiR、DP、DGP 系列和 Super Tanapas

型号*	Super Tanapa 编号 XiR、DGP、DP	产品名称
UHF 宽频带, 403–527 MHz, 有限键盘		
H69RDQ9RA1AN	PMUE5095A	DP3661e、XiR E8628i
H69RDQ9RA1AN	PMUE5095B	DP3661e、XiR E8628i
UHF 宽频带, 403–527 MHz, 无键盘		
H69RDC9RA1AN	PMUE4186B	DP3441e、XiR E8608i、DGP 8050e Elite
H69RDC9VA1AN	PMUE4186C	DP3441e、XiR E8608i、DGP 8050e Elite
H69RDC9VA1AN	PMUE4348B	XiR E8600i
H69RDC9VA1AN	PMUE4348C	XiR E8600i
VHF, 136–174 MHz, 有限键盘		
H69JDQ9RA1AN	PMUD3420A	DP3661e、XiR E8628i
H69JDQ9RA1AN	PMUD3420B	DP3661e、XiR E8628i
VHF, 136–174 MHz, 无键盘		
H69JDC9RA1AN	PMUD3265B	DP3441e、XiR E8608i、DGP 8050e Elite
H69JDC9RA1AN	PMUD3265C	DP3441e、XiR E8608i、DGP 8050e Elite
H69VDC9VA1AN	PMUD3275B	XiR E8600i
H69VDC9VA1AN	PMUD3275C	XiR E8600i
350–400 MHz, 有限键盘		
H69NDQ9RA1AN	PMUD3421A	XiR E8628i
H69NDQ9RA1AN	PMUD3421B	XiR E8628i
350–400 MHz, 无键盘		
H69NDC9RA1AN	PMUD3297B	XiR E8608i、DGP 8050e Elite
H69NDC9RA1AN	PMUD3297C	XiR E8608i、DGP 8050e Elite
H69NDC9VA1AN	PMUD3299B	XiR E8600i
H69NDC9VA1AN	PMUD3299C	XiR E8600i

* 区域前缀-AA (NAG), -AZ (亚洲), -LA (拉丁美洲) 或-MD (欧洲)

电池

选件编号	套件编号	说明
QA06541Ax*	PMNN4511A	IMPRES 高容量锂离子电池 (2900 mAh)
QA06658Ax	PMNN4511A	IMPRES 高容量锂离子电池 (2900 mAh)

* 可选后缀可能会增加用于-AU (澳大利亚), -IND (印度) 或-CHN (中国)

天线

套件编号	说明
PMAE4071A	UHF 短型天线 (470–527 MHz)
PMAE4070A	UHF 短型天线 (440–490 MHz)
PMAE4069A	UHF 短型天线 (403–450 MHz)
PMAD4119A	VHF 短型天线 (136–148 MHz)
PMAD4120A	VHF 短型天线 (146–160 MHz)
PMAD4121B	VHF 短型天线 (160–174 MHz)
PMAD4133A	VHF 短型天线 (360–400 MHz)
PMAD4136A	VHF 短型天线 (350–380 MHz)

附件

套件编号*	说明
PMLN4620B	仅具收听功能的 D 型外壳耳机 (3.5 毫米)
PMLN5727A	带线控麦克风/通话键 (PTT) 的耳机、旋转、Mag One
PMLN5731A	重型降噪头戴式耳机、带线控通话键 (PTT)
PMLN5732A	带悬臂式麦克风的耳机, MagOne
PMLN5733A	带线控麦克风/通话键 (PTT) 的耳塞, Mag One
PMLN6635A	超轻型头戴式耳机
PMLN6754A	3 线监听套件, 带快速断开式适配器和透明传声管, 黑色
PMLN6755A	3 线监听套件, 带快速断开式适配器和透明传声管, 浅褐色
PMLN6757A	带线控麦克风和通话键 (PTT) 功能的可调 D 型耳机附件套件
PMLN6761A	Breeze 耳机, Mag One
PMLN6763A	头戴式重型耳机
PMLN7269A	双线监听套件, 黑色
PMLN7270A	双线监听套件, 浅褐色
PMLN7465A	头戴式重型耳机
PMMN4071A	IMPRES 大型远程扬声器麦克风, 降噪, IP54, 3.5 毫米插孔
PMMN4073A	IMPRES 小型远程扬声器麦克风, 3.5 毫米插孔
PMMN4075A	小型远程扬声器麦克风, IP57, 无音频插孔, 不带紧急呼叫
PMMN4076A	小型远程扬声器麦克风, IP54, 3.5 毫米插孔, 不带紧急呼叫
RLN4885B	仅具收听功能的耳塞, 用于远程扬声器麦克风, 3.5 毫米插孔, 短卷线
RLN4941A	仅具收听功能的的耳机, 带半透明耳管, 3.5 毫米插孔, 短卷线, 仅具收听功能
WADN4190B	仅具收听功能的耳机
PMMN4071AL	IMPRES 大型远程扬声器麦克风, 降噪, IP54, 3.5 毫米插孔, 带有较长线圈电缆
PMMN4073AL	IMPRES 小型远程扬声器麦克风, 3.5 毫米插孔, 带有较长线圈电缆
PMMN4075AL	小型远程扬声器麦克风, IP57, 无音频插孔, 不带紧急呼叫, 带有较长线圈电缆
PMMN4076AL	小型远程扬声器麦克风, IP54, 3.5 毫米插孔, 不带紧急呼叫, 带有较长线圈电缆

* 可能会加区域前缀-AA (NAG), -AZ (亚洲), -LA (拉丁美洲)或-MD (欧洲)



MOTOROLA SOLUTIONS

UL 認定
MOTOTRBO™
XiR™/DP/DGP
製品一覧
(危険 (分類) 区域)における使用)

ドキュメント番号: MN003035A01



HAZ LOC 用 LMR デバイスは、規格 ANSI/TIA 4950 と CAN/CSA C22.2 NO.157-92、CAN/CSA C22.2 NO.213-15 に従っていることが UL から認定されています。分類等級は Division 1、Class I、Group C、D ; Class II Group E、F、G ; Class III です。T3C についても認定されています。Tamb = -25 °C ~ +60 °C、および分類等級 2、Class I、Groups A、B、C、D です。Motorola Solutions バッテリー PMNN4511A (7.4V) との組み合わせで使用されている場合は Intrinsically Safe Sécurité Intrinsèque (本質的に安全) です。

Motorola Solutions, Inc.
1303 E. Algonquin Rd.,
Schaumburg, IL 60196, U.S.A.



MN003035A01-AC

MOTOROLA、MOTO、MOTOROLA SOLUTIONS および図案化された M ロゴは、Motorola Trademark Holdings, LLC の商標または登録商標であり、ライセンスの下に使用されています。その他すべての商標は、個々の商標権者に帰属します。

© 2016 – 2018 Motorola Solutions, Inc.

All rights reserved.



本質安全防爆機器の取り扱い上の注意

無線機は、本質安全防爆オプションとともに注文され、危険区域認定ラベルが貼付された状態で Motorola Solutions の製造工場から出荷される必要があります。出荷後に、無線機にこの本質安全防爆性能を追加したり、そのラベルを貼付したりすることはできません。

取り扱い上の注意



警告

- コンポーネントを交換しないでください。コンポーネントの交換により、Motorola Solutions ユニットの本質安全防爆等級が無効になり、危険区域で危険な状況を招くおそれがあります。
- 危険区域でバッテリーまたはアクセサリを交換しないでください。可燃性雰囲気での発火の危険を減らすために、バッテリーパックの交換は非可燃性区域のみで行う必要があります。
- 本質安全防爆製品に対する認可されていない改造や不正な修理またはサービスにより、認定評価が下がり、危険区域で危険な状況を招くおそれがあります。
- とりわけ、このような使用に特に適したタイプの機器（たとえば、UL 認定）でない限り、危険区域で操作しないでください。爆発や火災の原因になることがあります。
- UL 認定製品が物理的に壊れている（本体のひびなど）場合は、その製品を危険な環境で使用しないでください。爆発や火災の原因になることがあります。
- 危険な環境でアクセサリを交換したり、変更したりしないでください。アクセサリの取り付け中または取り外し中に端子から火花が飛び、爆発または火事が発生するおそれがあります。
- UL 認定製品ユニットに対して、内部電気回路を露出させるような分解をしないでください。

取り扱い上の警告



警告

- リチウムイオンバッテリー PMNN4511A の発火、爆発、燃焼の危険を避けるため、分解したり、押しつぶしたり、100°C (212°F) 以上に加熱したり、焼却したりしないでください。
- 特定の無線機について特に認定されている Motorola Solutions の本質安全防爆バッテリーまたはアクセサリを使用しないと、認定評価は無効になり、危険区域で危険な状況を招くおそれがあります。
- 本質安全製品に対して、内部回路を露出させるような分解をしないでください。分解すると、危険区域で危険な状況を招くおそれがあります。
- 本質安全防爆製品に対する認可されていない改造や不正な修理またはサービスにより、認定評価が下がり、危険区域で危険な状況を招くおそれがあります。
- Motorola Solutions 以外の部品の使用、または部品の交換により、Motorola Solutions ユニットの本質安全防爆等級が無効になり、危険区域で危険な状況を招くおそれがあります。

各無線機モデル シリーズでは、以下の無線機モデル、バッテリー、オーディオ アクセサリを使用できます。

XiR、DP、DGP シリーズおよび Super Tanapas

モデル番号*	Super Tanapa 番号 XiR、DGP、DP	製品名
UHF 広帯域、403 ~ 527MHz、制限キーパッド		
H69RDQ9RA1AN	PMUE5095A	DP3661e、XiR E8628i
H69RDQ9RA1AN	PMUE5095B	DP3661e、XiR E8628i
UHF 広帯域、403 ~ 527MHz、キーパッドなし		
H69RDC9RA1AN	PMUE4186B	DP3441e、XiR E8608i、DGP 8050e Elite
H69RDC9RA1AN	PMUE4186C	DP3441e、XiR E8608i、DGP 8050e Elite
H69RDC9VA1AN	PMUE4348B	XiR E8600i
H69RDC9VA1AN	PMUE4348C	XiR E8600i
VHF、136 ~ 174MHz、制限キーパッド		
H69JDQ9RA1AN	PMUD3420A	DP3661e、XiR E8628i
H69JDQ9RA1AN	PMUD3420B	DP3661e、XiR E8628i
VHF、136 ~ 174MHz、キーパッドなし		
H69JDC9RA1AN	PMUD3265B	DP3441e、XiR E8608i、DGP 8050e Elite
H69JDC9RA1AN	PMUD3265C	DP3441e、XiR E8608i、DGP 8050e Elite
H69VDC9VA1AN	PMUD3275B	XiR E8600i
H69VDC9VA1AN	PMUD3275C	XiR E8600i
350 ~ 400MHz、制限キーパッド		
H69NDQ9RA1AN	PMUD3421A	XiR E8628i
H69NDQ9RA1AN	PMUD3421B	XiR E8628i
350 ~ 400MHz、キーパッドなし		
H69NDC9RA1AN	PMUD3297B	XiR E8608i、DGP 8050e Elite
H69NDC9RA1AN	PMUD3297C	XiR E8608i、DGP 8050e Elite
H69NDC9VA1AN	PMUD3299B	XiR E8600i
H69NDC9VA1AN	PMUD3299C	XiR E8600i

* 地域プレフィックス -AA (NAG)、-AZ (アジア)、-LA (中南米)、-MD (ヨーロッパ)

バッテリー

オプション番号	キット番号	説明
QA06541Ax*	PMNN4511A	IMPRES 大容量 リチウムイオン バッテリー (2900mAh)

バッテリー

QA06658Ax	PMNN4511A	IMPRES 大容量 リチウムイオン バッテリー (2900mAh)
-----------	-----------	------------------------------------

* 次の国に対応するプッシュオン サフィックスが追加される場合があります
 -AU (オーストラリア)、-IND (インド)、または -CHN (中国)

アンテナ

キット番号	説明
PMAE4071A	UHF スタビー アンテナ (470 ~ 527MHz)
PMAE4070A	UHF スタビー アンテナ (440 ~ 490MHz)
PMAE4069A	UHF スタビー アンテナ (403 ~ 450MHz)
PMAD4119A	VHF スタビー アンテナ (136 ~ 148MHz)
PMAD4120A	VHF スタビー アンテナ (146 ~ 160MHz)
PMAD4121B	VHF スタビー アンテナ (160 ~ 174MHz)
PMAD4133A	VHF スタビー アンテナ (360 ~ 400MHz)
PMAD4136A	VHF スタビー アンテナ (350 ~ 380MHz)

アクセサリ

キット番号*	説明
PMLN4620B	D シェル受信専用イヤピース (3.5 mm)
PMLN5727A	イヤピース インライン マイク/プッシュアウトトーク、 スイベル、Mag One
PMLN5731A	ノイズ キャンセリング、インライン プッシュアウトトーク付き ヘビー デューティ ヘッドセット
PMLN5732A	ブーム マイク付きイヤセット、Mag One
PMLN5733A	インライン マイク/プッシュアウトトーク付き小型イヤホン、 Mag One
PMLN6635A	軽量ヘッドセット
PMLN6754A	クイック切断アダプタおよびクリアな音響管付き 3 線式監視キット、黒
PMLN6755A	クイック切断アダプタおよびクリアな音響管付き 3 線式監視キット、 ベージュ
PMLN6757A	インライン マイクおよびプッシュアウトトーク付き調整可能 D スタイル イヤピース アクセサリ キット
PMLN6761A	超軽量ヘッドセット、Mag One
PMLN6763A	ビハインド ザ ヘッド ヘビー デューティ ヘッドセット
PMLN7269A	2 線式監視キット、黒
PMLN7270A	2 線式監視キット、ベージュ
PMLN7465A	オーバー ザ ヘッド ヘビー デューティ ヘッドセット
PMMN4071A	IMPRES 大型リモート スピーカ マイク、ノイズキャンセリング、 IP54、3.5mm ジャック
PMMN4073A	IMPRES 小型リモート スピーカ マイク、3.5mm ジャック

アクセサリ

キット番号*	説明
PMMN4075A	小型リモートスピーカマイク、IP57、オーディオジャックなし、 緊急用機能なし
PMMN4076A	小型リモートスピーカマイク、IP54、3.5mmジャック、 緊急用機能なし
RLN4885B	リモートスピーカマイク用受信限定小型イヤホン、3.5mmジャック、 ショートコイルケーブル
RLN4941A	透明チューブ付き受信限定イヤピース、3.5mmジャック、ショート、 コイルケーブル、受信限定
WADN4190B	受信限定イヤピース
PMMN4071AL	IMPRES 大型リモートスピーカマイク、ノイズキャンセリング、 IP54、3.5mmジャック、大型コイルケーブル付き
PMMN4073AL	IMPRES 小型リモートスピーカマイク、3.5mmジャック、 大型コイルケーブル付き
PMMN4075AL	小型リモートスピーカマイク、IP57、オーディオジャックなし、 緊急用機能なし、大型コイルケーブル付き
PMMN4076AL	小型リモートスピーカマイク、IP54、3.5mmジャック、 緊急用機能なし、大型コイルケーブル付き

* 次の国に対応するプッシュサフィックスが追加される場合があります -AA (NAG)、
-AZ (アジア)、-LA (中南米)、-MD (ヨーロッパ)